

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 35 (2005)
Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

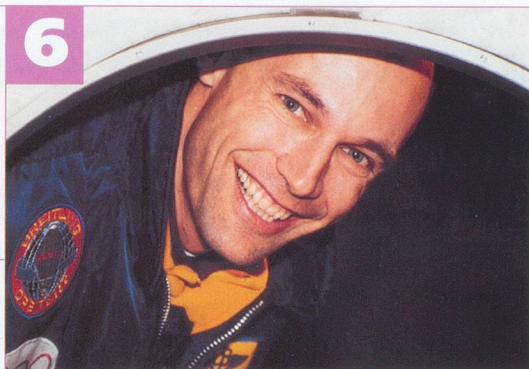
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Portrait

6 Bertrand Piccard

Fils et petit-fils de savants et d'explorateurs, Bertrand Piccard a réussi en 1999 le premier tour du monde en ballon sans escale. *Générations* l'a rencontré, alors qu'il prépare une nouvelle aventure.

6



Cahier Vie pratique

31 Enquête

Vols bon marché avec ces compagnies qui cassent les prix.

Culture

12 Philosophe sur place

Un voyage immobile dans l'univers de l'auteur valaisan Jean-Daniel Biolay.

Dossier

22 La voiture au féminin

Au fil des ans, la relation entre les femmes et les voitures a évolué. Coup d'œil dans le rétroviseur.



22

Evasion

26 Islande, île de feu et de glace

Découvrez l'Islande, son gigantesque désert de lave et de glace et ses geysers réputés.

Santé

48 Mal de dos, mal du siècle

Il n'y a pas d'âge pour le mal de dos mais, avec les années, les douleurs sont plus fréquentes.

Repères

52 Une pause spirituelle

S'arrêter, le temps d'une retraite, dans un couvent ou dans un lieu de méditation.

Régions

54 Le Val-de-Travers

Méconnu, ce vallon neuchâtelois recèle de nombreux trésors, dont l'absinthe tout juste légalisée.

Document

62 La quête du bonheur

Il faut cesser d'être gentil, c'est ce que recommande Thomas d'Ansembourg, conseiller en relations personnelles.

RUBRIQUES

- 5 Sommaire
- 5 Editorial
- 15 Film
- 15 Culture
- 20 Passion
- 34 Assurances
- 35 Droits
- 36 Info Seniors
- 37 Economie
- 38 Pro Senectute
- 40 OCPA – Genève
- 41 Cantons
- 43 Prévoir
- 44 Agenda
- 46 Astuces
- 59 Recette
- 60 Jeux
- 69 Réflexions
- 69 Petites annonces
- 72 Courrier
- 74 Point final

Photo de couverture:
Philippe Dutoit

EDITORIAL

Quelles solutions pour sauver l'AVS?

La lecture des journaux devient déprimante et les lamentations des décideurs fatigantes. Nous savons que le vieillissement de la population est inéluctable, mais il était prévisible.

« Vos retraites sont en danger, les caisses AVS se vident et dans dix ans, il ne restera plus un sou pour les retraités! » On commence à connaître la chanson entonnée par le Conseil fédéral, certains parlementaires ou le directeur de l'Office fédéral des assurances sociales. Le refrain ne varie guère depuis cinq ans.

Récemment, c'est Yves Rossier, le nouveau directeur de l'OFAS, qui annonçait, visage grave et rictus de circonstance, que si l'on ne réagissait pas rapidement, le déficit de l'assurance invalidité (il atteint tout de même 1,5 milliard par an) coulerait l'AVS dans un avenir estimé à six ans.

On en a marre de ces menaces trop bien programmées pour n'être pas tout à fait innocentes. Gouverner c'est prévoir, dit-on. Alors, n'est-ce pas le rôle de notre gouvernement de

prévoir des solutions à court, moyen et long termes, pour assurer des rentes convenables aux retraités, comme le prévoit notre Constitution?

Car des solutions existent pour renflouer les caisses, mais il faut faire preuve d'imagination. Le Conseil fédéral nous propose toujours les mêmes. A savoir: élévation de l'âge de la retraite, hausse de la TVA, pénalisation des femmes. Des mesures impopulaires, qui attisent l'ire des citoyens à l'heure des votations.

Alors que l'or de la BNS file sous le nez des rentiers AVS (le poids des cantons a finalement fait pencher la balance), il va falloir cesser de se lamenter ou de menacer. Et proposer des mesures concrètes, efficaces et réalistes.

Les bénéficiaires de l'AVS et les futurs retraités comptent sur l'appui du Conseil fédéral et des parlementaires pour sauver leurs rentes. En leur nom, merci beaucoup!

Jean-Robert Probst